

Ver. | - -





TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI

AVVISO IMPORTANTE:

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso, prima di installare e utilizzare il nuovo prodotto. Conservare accuratamente le presenti istruzioni per riferimento futuro.

Gentili utenti

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Sinclair. Si prega di leggere attentamente questo manuale, prima di installare e utilizzare questo dispositivo in modo da poterlo utilizzare correttamente. Per aiutarvi a installare e utilizzare correttamente il dispositivo e ad ottenere i risultati operativi previsti, vi forniamo le seguenti istruzioni:

- Questo prodotto non dovrebbe essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive delle conoscenze e dell'esperienza necessarie, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso del prodotto da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il prodotto.
- Le presenti istruzioni per l'uso sono universali e alcune delle funzioni descritte possono essere utilizzate solo su un prodotto specifico. Tutte le immagini e informazioni contenute nel manuale d'uso sono solo indicative. L'interfaccia di controllo può variare in base al funzionamento corrente.
- Per migliorare il prodotto, continuiamo a perfezionarlo e ad innovarlo. Se il prodotto viene modificato, tenerne conto durante l'utilizzo.
- Se il prodotto deve essere installato, riposizionato o sottoposto a manutenzione, contattare il nostro rivenditore autorizzato o il centro di assistenza locale per ricevere l'assistenza professionale. Gli utenti non devono smontare il prodotto da soli o eseguire manutenzioni diverse da quelle consentite, altrimenti potrebbero verificarsi determinati danni per i quali la nostra società non sarà responsabile.

Indice

1 Istruzioni di sicurezza	1
2 Aspetto	2
3 Utilizzo dei DIP switch	3
4 Funzioni	4
4.1 Blocco del controllo normale	4
4.2 Funzioni di ingresso.....	5
4.3 Funzioni di uscita	7
4.4 Descrizione degli indicatori.....	8
5 Installazione del prodotto	9
5.1 Dimensioni	9
5.2 Requisiti di installazione	9
5.3 Specifica del cavo.....	10
5.4 Istruzioni per il collegamento	11

1 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Osservare le seguenti istruzioni di sicurezza:



AVVERTIMENTO: In caso di mancata osservanza, sussiste il rischio di gravi danni all'unità o lesioni personali.



ATTENZIONE: In caso di mancata osservanza, sussiste il rischio di danni lievi o moderati all'unità o di lesioni personali.



Questo simbolo indica un'attività vietata. La mancata osservanza può provocare gravi danni o la morte delle persone.



Questo simbolo indica un'attività ordinata. La mancata osservanza può provocare lesioni personali o danni materiali.



AVVERTIMENTO!

Questo prodotto non deve essere installato in un ambiente, in cui sono presenti le sostanze corrosive, infiammabili o esplosive o in un luogo con le condizioni particolari, ad esempio in una cucina. La mancata osservanza di questa istruzione può compromettere il normale funzionamento e ridurre la durata del prodotto o causare addirittura incendio o gravi lesioni. Nei luoghi sopra indicati con condizioni particolari, utilizzare un condizionatore d'aria speciale con un trattamento anticorrosivo e con un design antideflagrante.

2 ASPETTO



Fig. 2.1: Aspetto del modulo di commutazione

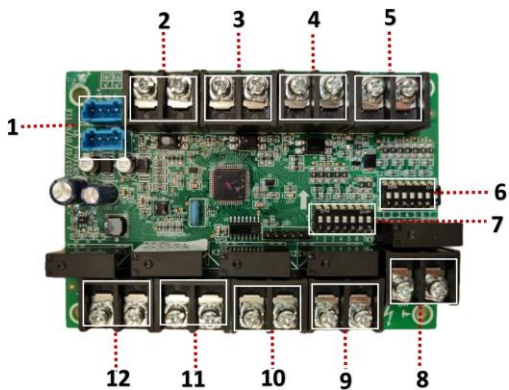


Fig. 2.2: Scheda principale del modulo di commutazione

Tabella 2. 1: Descrizione della scheda principale

N.	Parte	N.	Parte
1	Connettore a 4 contatti (per comunicazione e alimentazione)	7	DIP switch S1
2	Morsetti di ingresso per il contatto a potenziale zero per lo spegnimento di emergenza	8	Morsetti di uscita del contatto per l'indicazione dell'accensione/ dello spegnimento dell'unità
3	Morsetti di ingresso per il contatto a potenziale zero per l'accensione/ lo spegnimento	9	Morsetti di uscita del contatto per l'indicazione del guasto
4	Morsetti di ingresso per il contatto a potenziale zero per la selezione del Raffreddamento/Riscaldamento	10	Morsetti di uscita del contatto per l'indicazione della modalità di funzionamento
5	Morsetti riservati	11	Morsetti di uscita del contatto per l'indicazione dell'accensione/ dello spegnimento del generatore di ioni
6	DIP switch S2	12	Morsetti di uscita del contatto per l'indicazione dell'accensione/ Dello spegnimento della ventola

3 UTILIZZO DEI DIP SWITCH

Il modulo di commutazione contiene 2 DIP switch: S1 e S2. Prima di collegare l'alimentazione, impostare i DIP switch nelle posizioni corrette per le funzioni desiderate. Non commutare nessuno dei DIP switch dopo il collegamento dell'alimentazione. Per le definizioni delle funzioni dei DIP switch S1 e S2, consultare la tabella 3-1 e la tabella 3-2.

Tabella 3-1: Funzioni del DIP switch S1

Pin del DIP switch	1	2	3	4	5	6	7
Funzione	Abilitazione del controllo normale	Tipo di ingresso	Riservato				
Posizione ON (ACCESO)	Abilitato	Livello	/				
Posizione OFF (SPENTO)	Bloccato	Impulso	/				

Tabella 3-2: Funzioni del DIP switch S2

Pin del DIP switch	1	2	3	4	5	6	7
Funzione dell'ingresso	Spegnimento di emergenza	Accensione/ Spegnimento	Selezione della modalità	Riservato			
Posizione ON (ACCESO)	Abilitato	Abilitato	Abilitato	/			
Posizione OFF (SPENTO)	Bloccato	Bloccato	Bloccato	/			

4 FUNZIONI

4.1 Blocco del controllo normale

Quando il 1° pin del DIP switch S1 è impostato su OFF (SPENTO) (Controllo normale bloccato), l'unità blocca i consueti dispositivi periferici di controllo (comando a parete, telecomando wireless, app mobile e pannello di controllo/indicazione dell'unità) e i dispositivi periferici di controllo remoto (controllore centralizzato, monitor remoto, controllo tramite la scheda di accesso), ma il controllo dell'unità tramite il modulo di commutazione sarà preservato. Quando il 1° pin del DIP switch S1 è impostato su ON (Controllo normale abilitato), l'unità può essere controllata in tutti i modi consueti.

4.2 Funzioni di ingresso

Il modulo di commutazione consente di controllare l'unità tramite un livello costante o tramite impulsi del segnale di ingresso, selezionabile tramite il 2° pin del DIP switch S1. Ogni funzione di ingresso del modulo di commutazione può essere abilitata o disabilitata tramite il pin corrispondente del DIP switch S2. Quando una funzione è disabilitata, l'unità non esegue il comando di ingresso corrispondente. La seguente descrizione delle funzioni di ingresso è applicabile purché tali funzioni siano abilitate.

4.2.1 Controllo tramite il livello costante del segnale di ingresso

Quando si utilizza il controllo tramite il livello del segnale di ingresso, il comando di ingresso è determinato in funzione dello stato di chiusura/apertura del contatto a potenziale zero collegato. Ogni volta che lo stato di un contatto a potenziale zero cambia, verranno rieseguiti i comandi di ingresso di tutti i contatti a potenziale zero. La relazione tra lo stato del contatto a potenziale zero e il comando di ingresso è illustrata nella tabella 4-1.

Tabella 4-1: Controllo tramite il livello costante del segnale di ingresso

Funzione dell'ingresso	Stato del contatto a potenziale zero	Comando
Spegnimento di emergenza	Chiuso	Annullamento dello spegnimento di emergenza
	Aperto	Spegnimento di emergenza
Accensione/spegnimento	Chiuso	Accensione dell'unità
	Aperto	Spegnimento dell'unità
Selezione della modalità di funzionamento	Chiuso	Riscaldamento
	Aperto	Raffreddamento

4.2.2 Controllo tramite impulsi del segnale di ingresso

Quando si utilizza il controllo tramite impulsi del segnale di ingresso, un cambiamento di stato del contatto a potenziale zero collegato da aperto a chiuso (il tempo di chiusura deve essere superiore a 500 ms) è considerato un impulso di ingresso valido. Una volta rilevato un impulso di ingresso valido, il modulo di commutazione eseguirà un aggiornamento dei comandi di ingresso corrispondenti. Una descrizione dettagliata dei comandi è riportata nella tabella 4-2. Ogni volta che viene rilevato un impulso di ingresso valido, vengono rieseguiti i comandi di tutti i contatti a potenziale zero. Quando il modulo di commutazione è collegato all'alimentazione, occorrono circa 6 secondi per rilevare lo stato operativo dell'unità. Durante questo periodo, tutti gli ingressi non sono operativi.

Tabella 4-2: Controllo tramite impulsi del segnale di ingresso

Funzioni di ingresso	Stato dell'unità	Tipo dell'unità	Comando
Spegnimento di emergenza	Spegnimento di emergenza attivo	/	Annullamento dello spegnimento di emergenza
	Spegnimento di emergenza non è attivo (situazione iniziale dopo il collegamento dell'alimentazione)		Spegnimento di emergenza
Accensione/ Spegnimento	Unità è accesa		Spegnimento dell'unità
	Unità è spenta		Accensione dell'unità
Selezione della modalità di funzionamento	Modalità Riscaldamento è attiva		Raffreddamento
	Modalità Riscaldamento non è attiva		Solo per il raffreddamento
		Sia per il raffreddamento che per il riscaldamento	Riscaldamento

Nota: Quando l'unità è in stato di spegnimento di emergenza, non può essere accesa da nessun terminale di controllo o modulo di commutazione.

4.3 Funzioni di uscita

Il modulo di commutazione segnala varie funzioni e condizioni aprendo/chiedendo il corrispondente contatto interno a potenziale zero. L'utente può collegare un cavo di alimentazione con un carico ai morsetti di uscita corrispondenti del modulo di commutazione e far sì che il carico venga attivato/disattivato tramite il contatto interno a potenziale zero del modulo di commutazione. Per una descrizione dei contatti di uscita, vedere la tabella 4-3.

Tabella 4-3: Definizione dei contatti di uscita

Contatto di uscita a potenziale zero	Contatto chiuso	Contatto aperto
Stato acceso/spento	Unità è accesa	Unità è spenta
Indicatore di guasto	Guasto dell'unità	Stato normale
Modalità di funzionamento	Riscaldamento	Raffreddamento/Deumidificazione/ Ventola
Generatore di ioni	Generatore di ioni è acceso	Generatore di ioni è spento
Ventola	Ventola è accesa	Ventola è spenta

4.4 Descrizione degli indicatori

L'accensione normale dell'indicatore indica il normale funzionamento del modulo di commutazione.

Tabella 4-4: Descrizione degli indicatori

N.	Indicatore	Descrizione della funzione
1	Indicatore di alimentazione (rosso)	Si accende quando l'alimentazione è collegata
2	Indicatore di comunicazione (arancione)	Lampeggia durante la comunicazione

5 INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

5.1 Dimensioni

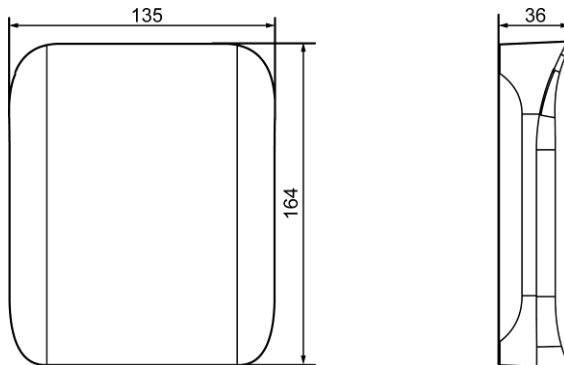



Fig. 5. 1: Dimensioni del modulo di commutazione (in mm)

5.2 Requisiti di installazione

- Non installare il dispositivo in luoghi umidi o soggetti a spruzzi d'acqua.
- Non installare il dispositivo in prossimità di oggetti ad alta temperatura o in presenza di luce solare diretta.
- Questo dispositivo è progettato per essere installato in ambienti interni. L'intervallo di temperatura di funzionamento consigliato è compreso tra 0 e 50 °C. L'intervallo di umidità operativa consigliato è compreso tra 20 e 85% di umidità relativa. L'altitudine di funzionamento deve essere inferiore a 2000 metri.
- Durante l'installazione non deve essere collegato alcun circuito sotto tensione.

- Prestare attenzione alle seguenti informazioni sul collegamento del cablaggio per evitare fenomeni anomali causati da interferenze elettromagnetiche.
 - Assicurarsi che il cavo di comunicazione sia collegato all'interfaccia corretta. In caso contrario, si verificherà un malfunzionamento della comunicazione.
 - Il cavo di comunicazione del modulo di commutazione (cavo quadruplo) deve essere posato separatamente a una distanza minima di 20 cm dagli altri cavi di alimentazione. In caso contrario, si verificherà un malfunzionamento della comunicazione.
- La lunghezza del cavo di comunicazione tra il modulo di commutazione e l'unità non deve superare 8 metri.
-  La scheda principale è contrassegnata da questo simbolo, che indica la presenza di alta tensione. Prestare attenzione alla sicurezza.

5.3 Specifica del cavo

Per il collegamento degli ingressi e delle uscite del modulo di commutazione, si consiglia di utilizzare un cavo di collegamento con conduttori con sezione di 0,75 mm².

5.4 Istruzioni per il collegamento

5.4.1 Collegamento del cavo di comunicazione e di alimentazione

Collegare un'estremità del cavo (cavo quadruplo) al connettore COM1 del modulo di commutazione e l'altra estremità al connettore COM3 a 4 contatti dell'unità interna. (Il numero della porta dell'unità interna da collegare dipende dal modello dell'unità).

Alimentazione del modulo di commutazione: 12 V CC, 200 mA

5.4.2 Collegamento dell'ingresso del contatto a potenziale zero

Collegare entrambi i morsetti di ciascun ingresso a entrambi i morsetti del rispettivo contatto a potenziale zero. Quando si utilizza il controllo tramite il livello costante del segnale, si consiglia di utilizzare un interruttore a due posizioni. Per il controllo tramite impulsi, si consiglia di utilizzare un pulsante.

5.4.3 Collegamento dell'uscita del contatto a potenziale zero

Collegare entrambi i morsetti di ciascuna uscita al rispettivo carico. Requisiti del carico ammissibile collegato:

- Carico a bassa corrente: 12–24 V CC (100–500 mA)
- Carico ad alta corrente: 200–240 V CA (0,1–3 A)

Categoria di sovratensione per alta tensione sul morsetto di uscita: II

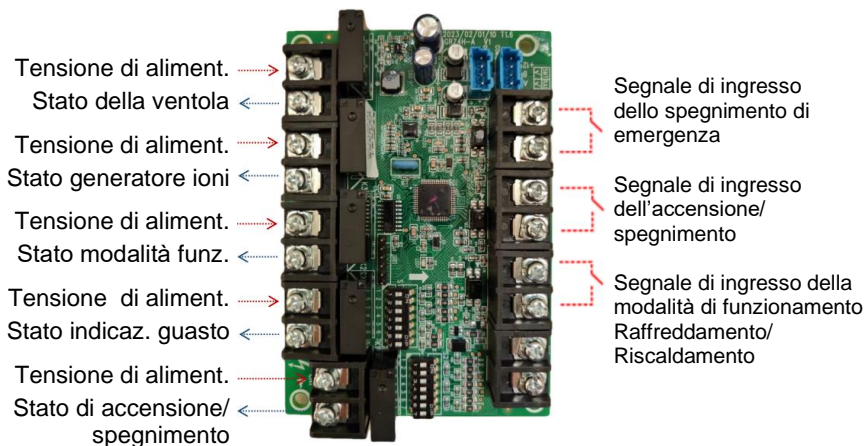


Fig. 5. 2: Collegamento dei conduttori di ingresso/uscita

5.4.4 Procedura di installazione

- 1) Svitare le viti che fissano il coperchio anteriore del modulo di commutazione, quindi aprire il coperchio.
- 2) Verificare che le viti che fissano la scheda principale siano ben serrate. In caso contrario, stringere le viti per assicurarsi che la scheda principale sia fissata saldamente.
- 3) In base ai fori presenti sul coperchio posteriore del modulo di commutazione, praticare i fori di montaggio nella posizione di installazione (ad esempio, sulla parete) e quindi avvitare il modulo di commutazione alla posizione di installazione.
- 4) Impostare i DIP switch S1 e S2 nelle posizioni desiderate.

- 5) Far passare i cavi attraverso i gommini e in modo da poterli fissare facilmente con i clip fermacavi.
- 6) Collegare i conduttori ai morsetti corrispondenti e fissarli saldamente con le viti per evitare che si allentino.
- 7) Fissare i cavi tramite i clip fermacavi e avvitarli saldamente. A seconda del numero e dello spessore dei cavi da collegare, utilizzare i clip fermacavi bianchi o neri per fissarli in modo che siano ben protetti contro lo strappamento.
- 8) Chiudere il coperchio anteriore del modulo di commutazione e fissarlo con le viti.



Fig. 5. 3: Metodo di posa e fissaggio dei cavi.

RACCOLTA DI RIFIUTI ELETTRIC



Il simbolo riportato sul prodotto o nella documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per un corretto smaltimento del prodotto, consegnarlo nei punti di raccolta designati, dove sarà accettato gratuitamente. Il corretto smaltimento del prodotto aiuterà a preservare le preziose risorse naturali ed eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere le conseguenze di uno smaltimento improprio dei rifiuti. Per maggiori informazioni contattare le autorità locali o il centro di raccolta più vicino.

FABBRICANTE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
16 Great Queen Street
WC2B 5AH London
United Kingdom
www.sinclair-world.com

L'apparecchio è stato prodotto in Cina (Made in China).

RAPPRESENTANTE, SUPPORTO TECNICO ED ASSISTENZA

BEIJER REF ITALY S. r. l.
Viale Monza 338
20128 Milano
Italia
Tel.: +39 02 252 00 81 | Fax: +39 02 252 008 80
www.beijerref.it | info.airconditioning@beijerref.it



